

## ROYAUME DE BELGIQUE

-----

## KONINKRIJK BELGIE

-----

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

-----

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

-----

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 24 février 1998, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "portant des mesures en matière de taxes assimilées au timbre en faveur de la batellerie", a donné le 27 février 1998 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 24 februari 1998 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende maatregelen op het vlak van de met het zegel gelijkgestelde taksen ten gunste van de binnenvaart", heeft op 27 februari 1998 het volgende advies gegeven :

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, cette motivation est la suivante :

"... par la circonstance que le projet de loi produira ses effets aux primes d'assurances dont il s'agit qui sont échues à partir du 1er janvier 1998."

\*

\* \*

La date du 1er janvier 1998 visée à l'article 4 de l'avant-projet de loi qui a été retenue pour déterminer son entrée en vigueur, compte tenu du moment auquel le Roi pourra la promulguer, conférera nécessairement à celle-ci un caractère rétroactif. Des opérations de régularisation et de remboursement en résulteront inévitablement, qui pèseront de façon inutile sur l'administration et les compagnies d'assurance. Par ailleurs, les bateliers auront dû payer, provisoirement, le montant non réduit des taxes.

Or, selon les informations communiquées au Conseil d'Etat, l'avant-projet de loi tend à concrétiser des décisions du 18 juillet 1997 du Conseil des Ministres.

Il eût été de meilleure technique législative que le Gouvernement hâte l'élaboration du projet ab initio, sans attendre la consultation de la section de législation du

.../...

Conseil d'Etat pour invoquer alors l'urgence visée à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées; cette méthode de légiférer rend aléatoire l'application normale de l'article 84, alinéa 1er, desdites lois coordonnées, qui prévoit l'examen des demandes d'avis dans l'ordre de leur introduction.

#### Examen du projet

##### Intitulé

Le texte néerlandais devrait être rédigé en tenant compte de l'observation faite dans la version néerlandaise du présent avis.

##### Dispositif

##### Article 3

Le texte néerlandais du 10°, en projet, devrait être rédigé en tenant compte des observations faites dans la version néerlandaise du présent avis.

-----

Overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt die motivering aldus :

"... par la circonstance que le projet de loi produira ses effets aux primes d'assurances dont il s'agit qui sont échues à partir du 1er janvier 1998."

\*

\*

\*

De in artikel 4 van het voorontwerp van wet bepaalde datum, namelijk 1 januari 1998, die in aanmerking is genomen om de inwerkingtreding van de wet te bepalen, verleent vanwege het ogenblik waarop de Koning die wet zal uitvaardigen, aan die wet noodgedwongen terugwerkende kracht. Daaruit zullen onvermijdelijk regulariserings- en terugbetalingsverrichtingen voortvloeien, die het bestuur en de verzekeringsmaatschappijen nodeloos zullen belasten. De binnenschippers zullen trouwens voorlopig het niet-verminderde belastingbedrag hebben moeten betalen.

Welnu, uit de inlichtingen die aan de Raad van State zijn verschaft, blijkt dat het voorontwerp van wet ertoe strekt gestalte te geven aan beslissingen die de Ministerraad op 18 juli 1997 heeft genomen.

.../...

Vanuit wetgevingstechnisch oogpunt zou het beter geweest zijn mocht de Regering ab initio spoed hebben gezet achter de uitwerking van het ontwerp, zonder te wachten op de raadpleging van de afdeling wetgeving van de Raad van State en dan het spoedeisende karakter aan te voeren genoemd in artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten; deze wetgevingstechniek brengt de normale toepassing van artikel 84, eerste lid, van de voornoemde gecoördineerde wetten in het gedrang, dat bepaalt dat het onderzoek van de adviesaanvragen plaatsvindt in de volgorde van de inschrijving ervan op de rol.

### Bespreking van het ontwerp

#### Opschrift

Men schrijve "aangaande" in plaats van "op het vlak van".

### Bepalend gedeelte

#### Artikel 3

Het zou correcter zijn in het ontworpen 10° te schrijven : "als zodanig" in plaats van "als dusdanig", "alseek" in plaats van "evenals" en "het internationale verkeer" in plaats van "het internationaal verkeer".

-----

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs J.-J. STRYCKMANS,  
de Heren

président,  
voorzitter,

Y. KREINS,  
P. QUERTAINMONT,

conseillers d'Etat,  
staatsraden,

Madame B. VIGNERON,  
Mevrouw

greffier assumé,  
toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme G. JOTTRAND, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. G. JOTTRAND, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

B. VIGNERON

J.-J. STRYCKMANS